



## RECOLECCIÓN DE DESECHOS

# Reglas Normativas

La División de Calles recolecta los desechos todas las semanas. Si no se siguen las instrucciones que se encuentran a continuación, puede que no se recolecte su material de desecho.

### Uso del recipiente de desechos color bronceado

- » Los calendarios con los horarios de recolección que muestran qué días se pueden colocar los recipientes en la acera se encuentran disponibles en [cityofmadison.com/collectionschedule](http://cityofmadison.com/collectionschedule).
- » No coloque los residuos de reciclaje, malezas, hojas u otros residuos de jardín, ni otros elementos inadecuados en el recipiente. Los recipientes que contengan elementos inadecuados no se recolectarán.
- » Cualquier elemento de desecho que quepa en el recipiente para recolección se debe colocar adentro de este, lo que incluye madera, retretes, muebles pequeños, etc.
- » Mantenga la tapa del recipiente cerrada cuando se encuentre afuera para su recolección; nada debe sobresalir más de 18 pulgadas por encima de la parte superior del recipiente.

Para obtener más información detallada sobre el uso y la colocación de los recipientes para recolección, visite: [cityofmadison.com/streets](http://cityofmadison.com/streets).

### Cómo manipular más desecho de lo que cabe en el recipiente

- » Opción 1: lleve el material excedente a un centro de descarga.
- » Opción 2: pregunte a su vecino si tiene espacio en su recipiente para que usted coloque sus desechos.
- » Opción 3: conserve el desecho excedente hasta la recolección de la semana siguiente.
- » Opción 4: comuníquese con la División de Calles para obtener un recipiente para desechos más grande.
- » Opción 5: comuníquese con la División de Calles para comprar un recipiente para desechos adicional. (El límite es de 4 recipientes para desechos. Si tiene más de 4, se le cobrará una tarifa anual adicional).

### Instrucciones para mudanza o limpieza del hogar

Los residentes que cumplan con los requisitos detallados a continuación recibirán el servicio de recolección de la División de Calles como parte de la recolección de desechos normal. La División de Calles prestará este servicio solamente durante dos semanas consecutivas, o según lo disponga el personal de la División de Calles. Las mudanzas que son demasiado grandes para que los equipos de la División de Calles se encargue de ellas no se recolectarán.

- » Debe contar con un contenedor para desechos completo y 6 o más bolsas de basura de 30 galones.
  - No se recolectarán menos de 6 bolsas.
  - Se deben embolsar los materiales. No se recolectarán materiales o desechos sueltos en cajas u otros contenedores.
- » Las bolsas de materiales no deben pesar más de 40 libras cada una.
- » Separe las bolsas de desechos de cualquier elemento grande que también se haya dispuesto para su recolección.

### Centros de descarga

Solo los residentes de la ciudad de Madison pueden utilizar los centros. Se requiere una prueba de residencia antes de la utilización del servicio. Los contratistas no pueden utilizar el centro. No se permite la utilización del centro a no residentes y a contratistas. Los residentes tienen permitido realizar un viaje por día y las cargas no deben ser mayores a una carga que podría caber en la parte trasera de una camioneta *pick up* estándar o en un remolque de 5 x 8 pies. No se permitirá la utilización del centro para cargas que superen el tamaño mencionado.

- » **Este:** 4602 Sycamore Ave.
- » **Oeste:** 1501 W. Badger Rd.

### HORARIOS:

- » **De abril a noviembre**
  - Lunes: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
  - Martes: de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.
  - Miércoles: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
  - Jueves: de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.
  - Viernes: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
  - Sábados: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
  - Domingos: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- » **De diciembre a marzo**
  - Lunes: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
  - Martes: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
  - Miércoles: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
  - Jueves: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
  - Viernes: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
  - Sábados: cerrado
  - Domingos: cerrado

### Información de contacto

- » Áreas al este de S. Park Street, incluido el istmo:
  - Teléfono: (608) 246-4532
  - Oficina: 4602 Sycamore Ave.
  - Horario de atención: de lunes a viernes de 7:30 a. m. a 4:00 p. m.
- » Áreas al oeste de S. Park Street:
  - Teléfono: (608) 266-4681
  - Oficina: 1501 W. Badger Rd.
  - Horario de atención: de lunes a viernes de 7:30 a. m. a 4:00 p. m.
- » En línea:  
[cityofmadison.com/streets](http://cityofmadison.com/streets)

## **Materiales de construcción de proyectos menores**

La recolección del material de construcción se limita a los escombros que se generan a partir de proyectos para remodelaciones domésticas realizadas por el propietario.

- » No se recolectará el material de trabajos que realice un contratista.
- » El material de construcción se debe embolsar y el peso total del material no debe superar las 250 libras.
  - Cada bolsa no puede pesar más de 40 libras.
- » El recipiente para desechos también se puede utilizar para colocar el material de construcción.

## **Material de construcción de proyectos grandes y del trabajo de contratistas**

En los proyectos con un valor de \$20,000 o más se debe reciclar el material de construcción. Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje para el material de construcción, comuníquese con la oficina de reciclaje llamando al (608) 267-2626.

Los propietarios deben asegurarse de que se remuevan los escombros que provienen de proyectos grandes y proyectos que emplean a un contratista.

## **Información sobre elementos especiales**

Siga las instrucciones a continuación para garantizar la eliminación segura de estos elementos.

- » **Municiones, fuegos artificiales y otros explosivos**
  - Llame al Despacho para Situaciones que no sean una Emergencia del condado de Dane al (608) 266-4275 para comunicarse con la correspondiente agencia de orden público y coordinar la eliminación de estos materiales.
- » **Cenizas, aserrín, polvo de aspiradoras, etc.**
  - Cierre bien la bolsa para que no salga el polvo.
  - Las cenizas deben enfriarse antes de que se las coloque en el recipiente para recolección.
- » **Vidrios rotos**
  - Se los debe colocar en el recipiente para desechos.
- » **Hormigón, ladrillos, tierra, piedras, etc.**
  - La División de Calles no transporta el material de relleno. El propietario debe encargarse de desechar estos elementos.
  - Visite el sitio web de [Obras Públicas del Condado de Dane](#) o comuníquese con la División de Calles para consultar las opciones de eliminación.
- » **Cartón contaminado con aceite o grasa (p. ej., cajas de pizza, etc.)**
  - Se debe colocar en el recipiente para desechos.
  - Las partes que no estén contaminadas se pueden reciclar.
- » **Restos de ciervos**
  - Se debe colocar en doble bolsa y luego en el recipiente para desechos.
- » **Desperdicios de perros, gatos u otras mascotas**
  - Se deben embolsar y colocar en el contenedor para desechos domésticos.
  - No los coloque en los contenedores para desechos públicos.
- » **Bombillas y tubos fluorescentes**
  - Devuelva las bombillas a cualquier comerciante que venda estos productos. De acuerdo con la ordenanza de la ciudad y del condado, todos los vendedores de estos artículos deben aceptarlos para reciclarlos. Algunos pueden cobrar un importe para recibirlos.
- » **Latas de gasolina**
  - Las latas vacías y abiertas se deben recolectar como elementos grandes o se deben llevar a un centro de descarga.
- » **Productos químicos peligrosos, inflamables o nocivos**
  - Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane.
  - Llame al (608) 838-3212 o visite el sitio web [danecountycleansweep.com](http://danecountycleansweep.com) para obtener información sobre los horarios y las tarifas.
- » **Baterías de plomo ácido (baterías de vehículos u otras baterías de plomo)**
  - Se deben llevar al centro de descarga u otro centro de reciclaje de baterías de confianza.
- » **Pintura líquida y productos relacionados (tintura, barniz, diluyente de pintura, etc.)**
  - Se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane.
  - Llame al (608) 838-3212 o visite el sitio web [danecountycleansweep.com](http://danecountycleansweep.com) para obtener información sobre los horarios y las tarifas.

» **Agujas, jeringas o lancetas médicas, u otros elementos punzantes**

- Comuníquese con su médico o farmacia local para conocer las opciones de eliminación segura.
- En la mayoría de las farmacias y clínicas locales hay programas vigentes.
- Para obtener información adicional comuníquese con la oficina de reciclaje al (608) 267-2626.

» **Medicamentos**

- Se deben llevar a los centros de MedDrop.
- Llame al (608) 441-3060 o visite el sitio web [danecountycleansweep.com](http://danecountycleansweep.com) para obtener información sobre la ubicación de los centros y los horarios.

» **Aceite de motor**

- Se debe llevar a un centro de descarga para aceite de motor o una empresa privada que lo reciba, como un establecimiento de cambio de aceite o un taller mecánico.
- Puede encontrar los centros de descarga para el aceite de motor en el sitio web de la División de Calles.

» **Otros residuos médicos o infecciosos**

- Comuníquese con el Departamento de Salud Pública al (608) 266-4821.

» **Tanques de propano y contenedores de gas comprimido**

- Se deben llevar los contenedores vacíos a los centros de descarga para que se los recicle.
- EXCEPCIÓN: Los depósitos de estufas para campamentos se deben llevar al programa "Clean Sweep" del condado de Dane.

» **Tejas**

- Se deben llevar al vertedero del condado de Dane o a otro centro de reciclaje de tejas.
- Visite el sitio web de [Dane County Public Works](http://Dane County Public Works) o comuníquese con la División de Calles para consultar las opciones adicionales de eliminación.